



EL IRIS

m. 4.383

DIARIO CATOLICO

Año XV

REDACCION Y ADMINISTRACION

0, José M.º Quadrado, 40. — Imprenta.
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) jueves 17 de Noviembre de 1927

Dirección telegráfica IRIS
CIUDADELA

El artrismo y su tratamiento hidro-mineral en España

Al decir de Castaigno, la noción del artrismo ha surgido con claridad de un Congreso organizado en Vittel donde se han sentado las bases sólidas de que el artrismo es una enfermedad gruesa debida a la inestabilidad de las soluciones humorales que en determinadas condiciones precipitan sustancias en el seno de los plasmas orgánicos.

Estas reacciones precipitantes tienen lugar en articulaciones, músculos, tendones, víceras, y en el total organismo si la alteración radica en la sangre.

Alcanza el artrismo entidades morbosas muy diversas: gota calcárea, exálica y úrica, litiasis, asma, jaquecas y derminadas dermatosis rebeldes a tratamientos locales y clasificadas como afecciones crónicas.

Otro fenómeno contrastado en el Congreso de Vittel son las alteraciones hemáticas del artrismo.

En efecto existen en la sangre determinadas sustancias en exceso que son precisamente los cuerpos que precipitan y dan el aspecto grueso, siendo el ácido úrico, la colesteroína, ácido oxálico y cal los factores precipitantes.

El líquido que entra en la composición de los plasmas y suero de la sangre es insuficiente a mantener disueltos los productos citados y estos se precipitan, como se cristaliza una sustancia salina saturada en el seno del agua madre.

Los principales responsables de estas precipitaciones son el hígado y los riñones, sobre todo el primero.

El hígado es una glándula de función muy compleja, segrega la bilis, ejerce una acción antitóxica y neutralizando venenos, regula la cantidad de glucógeno y glucosa (función glicosa y glicogénica), es órgano hematopoyético, posee hormonas específicas, etc. etc.

BANCO VITALICIO DE ESPAÑA
Compañía Anónima de Seguros
FUNDADA EN 1880

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS
EN TODAS SUS COMBINACIONES
SEGUROS DE TRANSPORTES, MARÍTIMOS,
TERRESTRES Y DE VALORES

FONDOS DE GARANTÍA EN 31 DE DICIEMBRE DE 1926
PESETAS 97.024.280'13

PAGADO A LOS ASEGURADOS EN EL AÑO 1927
PESETAS 10.043.273'69

TOTAL PAGADO POR LA COMPAÑÍA DESDE
SU FUNDACIÓN A LOS ASEGURADOS
PESETAS 143.186.325'40

DOMICILIO SOCIAL: RAMBLA DE CATALUÑA, 18 · BARCELONA
SUCURSAL EN MADRID: CALLE DE AMGALÁ, 25
EDIFICIOS PROPIEDAD DE LA COMPAÑÍA

DELEGACIONES EN TODAS LAS CAPITALS DE ESPAÑA
AGENCIAS EN TODAS LAS POBLACIONES DE IMPORTANCIA

AUTORIZADO POR LA INSPECCIÓN MERCANTIL Y DE SEGUROS

**POR AUSENCIA
VERDADERA GANGA**

Vendo bote de recreo, con motor interior colocado en el mes de Septiembre, y una máquina de escribir, marca CORONA último modelo.
Informes Arravaleta n.º 4.—Mahón.

La alimentación intempestiva e irracional suele ser la responsable de que el hígado rompa su buen funcionamiento; asimismo el alcohol como en todas las enfermedades que condenan al sujeto a una intoxicación crónica, bien sea enfermedad profesional o enfermedades tóxicas infecciosas.

Alterada la función hepática primitiva o secundariamente, su insuficiencia se deja sentir en el total organismo.

Por esto tenemos que fijar nuestra atención preferentemente en esta vícera logrando para ella el reposo con un régimen alimenticio adecuado, que si no es suficiente, completaremos con un plan medicamentoso preferentemente opoterápico; con frecuencia puede to-

grarse con un tratamiento hidro-mineral, siendo las aguas sulfatadas las de indicación más precisa, así como las aguas bicarbonatadas del tipo Vichy, que saturan o neutralizan los ácidos anormales (úrico y oxálico.)

Del tipo de aguas sulfatadas a las que Perrin y Mathieu en Francia preconizan como soberano remedio del artrismo (Vittel, Contrexville, Martigny etc.) faltaban en España establecimientos semejantes y la clientela pudiente emigraba a dichos centros en busca de la salud.

Pero gracias a esfuerzo económico, al celo e inteligencia de unos compatriotas, se ha logrado encauzar y aprovechar en beneficio de los que sufren un bilito de agua

se perdía en el centro de nuestra península, a pocos kilómetros de la capital de España.

Este manantial enriquecido por la explotación es el que proporciona las aguas de Vallequillas que tan eficaces son para curar el artrismo.

Sintetizando la acción de las aguas de Vallequillas, puede afirmarse que actúan sobre la nutrición, son diuréticas, laxantes, modifican la secreción biliar, normalizando y fluidificando la bilis.

Esta última cualidad sería suficiente para proclamar su utilidad como remedio después de apuntadas las funciones que el hígado desempeña.

No tengo experiencia personal sobre los resultados de su uso, pero tomo por norma, una opinión honrada y de máxima autoridad científica en estas materias, la del profesor Rodríguez Pinilla catedrático de Hidrología Médica de la Universidad Central que después de analizar dichas aguas escribe en un folleto que deben leer y conocer los médicos españoles:

«El agua de Vallequillas aventaja en intensidad de mineralización, en ponderación de elementos, en pureza y constantes físicas a sus similares del extranjero».

DR. J. COLLAR

CASA TRIAY
(Antigua SEXAGENARIA)
DE ANDRÉS M. TRIAY

Acabo de recibir un extenso surtido de gabanes, abrigos y gabardinas, para jovencitos y caballeros, hechos por una afamada sastretería, surtido completo, desde lo más barato y corriente, hasta las mejores clases que se fabrican.

También puedo servir a mis favorecedores trajes y abrigos hechos a medida. Precios limitadísimos.

GABRIEL F. CONFORTO
PROCURADOR
San Jorge, 6-entresuelo
MAHÓN.

AVISO AL COMERCIO

Saldrá de Barcelona directamente para Ciudadela, el próximo sábado día 19 el conocido moto-velero

ARNALDO OLIVER

admitiendo toda clase de carga a fletes efectivamente económicos.

Los Sres. Cargadores como de costumbre pueden dirigir sus notas en

Barcelona: TRUYLLOS Y OLIVER, Cristina, 2.

Ciudadela: P. IGNACIO BOSCH Y C.^a, Harinera.

NOTICIAS

Locales

Saludo.

Se encuentra de nuevo entre nosotros el conocido P. Múnera, de la Compañía de Jesús, que viene para dar ejercicios espirituales y predicar los sermones de la Novena de la Purísima, que celebran con la mayor solemnidad las Hijas de María.

Sea muy bienvenido.

Obras públicas.

Continúan, y se hallan ya muy adelantadas, las obras que se efectúan en el Borne y en la cuesta que conduce al muelle. Será ésta una obra importantísima y de mucho embellecimiento. También se halla muy adelantada la canalización de agua para proveer de dicho elemento al Matadero Público.

Aviso.

En la Conserjería del «Círculo Católico» los Sres. Socios, podrán adquirir participaciones del número 57.645 de la Lotería Nacional que ha de verificarse en Madrid el día 22 de Diciembre próximo.

El viaje del Rey a Menorca

Honroso telegrama

de S. M. el Rey

D. Alfonso XIII.

La Comisión Local de «Los Previsores del Porvenir» de Ciudadela de Menorca, atenta siempre a cuanto se relaciona con el buen nombre y sólido prestigio de la *Entidad Mutualista*, la muy noble *Asociación* cuya representación ostenta, admirada de propios y extraños, con unánime y muy loable acuerdo dirigió a nuestro Monarca y Augusto Coasociado n.º 109.501 el expresivo telegrama que a continuación insertamos, favorecido con muy honrosa contestación:

Ciudadela, 15.—11—9'10

MAYORDOMO MAYOR DE PALACIO.

Madrid.

Altamente honrados justos elogios tributados por S. M. el Rey a «Los Previsores del Porvenir», en su reciente visita a Ciudadela de Menorca, esta «Comisión Local» en representación de novecientos aso-

ciados, se complace en expresar a su Augusto Coasociado su profunda gratitud é inquebrantable adhesión y respeto.

COMISIÓN LOCAL.

Madrid, 15—11—20'30

Palacio. — MAYORDOMO MAYOR S. M. A PRESIDENTE DE COMISIÓN LOCAL DE PREVISORES DEL PORVENIR.

Ciudadela.

Su Majestad a quien he comunicado su telegrama me ordena signifique su agradecimiento por los sentimientos que expresa.

Al hacer público el agradecimiento de nuestro Rey magnánimo y la consideración que le merecen «Los Previsores del Porvenir» nos sentimos orgullosos, con legítimo y santo orgullo, de haber aportado nuestro grano de arena a esta magna obra altamente humanitaria, patriótica y económico-moral y renovamos públicamente a Su Majestad los sentimientos que por telégrafo le expresamos.

POR LA COMISIÓN LOCAL,

Su Presidente,

J. FRANCO, Pbro.

Cuando el Rey se hallaba en Mercadal, un individuo intentó varias veces agarrarse al coche, y lo hizo con tanta insistencia que uno de los agentes de policía, para evitarlo, le dió un empujón, retirándole atrás.

El Rey se volvió para ver que pasaba, y dijo:

«Agente, déjelo pasar».

El desconocido adelantóse, y el Rey, alargándole la mano y con semblante que denotaba gran satisfacción, exclamó, ante la estupefacción de todos: «Qué tal, Miguel?»

—Bien, Majestad—contestó éste; por qué no se llega hasta Fornells?

—«No puedo porque el tiempo apremia. De lo contrario, iría. Ya sabes que la vez que estuve allí fué por indicación tuya.»

Y después conversaron breve rato sobre algunos viajes y recios temporales y se despidieron.

Durante la conversación el Rey retuvo en la suya la mano del compañero en muchos de sus viajes.

Resultó que el tal Miguel, natural de Fornells, había servido en la marina, destinado mucho tiempo en el yate «Girald» en donde iba de corneta y al cual reconoció enseguida el Monarca.

La clientela agradecida propaga el



Amigo DÉBIL tome Elíxir **CALLOL**

Aumenta el APETITO y las FUERZAS rápidamente

Medicamento Aprobado y Recomendado desde el año 1897, por la Real Academia de Medicina y Cirujía, a los débiles.

Cómpralo hoy mismo. - Sólo vale 5 ptas.

Los Médicos, que lo conocen prácticamente lo recetan, lo toman y lo dan a sus familias

El caso fué favorablemente comentado.

El Gobernador civil señor Llosas, hablando del viaje regio a Menorca dijo a los periodistas de Palma:

«Estoy profundamente satisfecho de esta visita de S. M. a Menorca. El pueblo todo ha respondido plenamente a esta visita y si Mahón se ha portado mejor que muchos creían en cuanto a demostrar su adhesión al Trono, el recibimiento de Ciudadela fué una cosa apoteósica.

Las autoridades locales pueden estar satisfechas del éxito, máxime sabiendo, como saben, que el Rey se va de aquí muy contento.»

SANTORAL

Viernes, 18.—La Dedicación de la Basílica de san Pedro y san Pablo y stos. Román y Máximo.

Día 18.—Sol sale a las 6'33 pónese a las 4'34.—Luna sale a las 10'52 pónese a las 12'49.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 16 de Noviembre de 1927

Francos	23'25
Libras	28'71
Dollars	5'88
Liras	32'10
Interior serie A.	70'60
Exterior serie A.	86'40
Amortizable 5 p. S. A. 1920	92'70
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S.	75'75
Id. Cáceres variable	00'00

Estación Meteorológica de Bajol

Día 17.—A las ocho

Barómetro	769'8
Termómetro a la sombra	12'7
Viento	Sudoeste
Velocidad del mismo	Flojito
Estado del cielo	Nuboso
Estado del mar	Rizada
Lluvia en 24 horas	0 mm.

Aviso al Comercio

LINEA

Barcelona-Ciudadela y vice-versa

Servicio decenal admitiendo toda clase de carga con velero a motor

RAMON FREIXAS

patrón Gabriel Camps Sintes.

Agencia despacho de Barcelona Sres. Freixas Hermanos, Paso de Bajo Muralla, 13.

Representante en Ciudadela (Menorca), Andrés Torres Anglada, Beato Ramón, 22.

Este moto-velero saldrá el día 21 de Barcelona para ésta.

NUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO

Sociales

De Acción Católica.

Madrid, 17.—3'30

Bajo la presidencia del obispo de Madrid, y asistiendo el Gobierno y otras autoridades, se inauguró la Casa del Maestro, organizada por la Federación Católica de maestros españoles.

Pronunciaron discursos el señor Fernández Navamuel, presidente de la Federación, y el Obispo, quien dijo que los maestros y los curas, de común acuerdo, pueden llevar a cabo una intensa labor.

Los grandes vuelos

Lindberg bate otro record.

Madrid, 17.—4'00

El coronel Lindberg acaba de ganar un nuevo record, cubriendo la distancia Detroit-New Port, unas 500 millas, en un vuelo de 2 horas y 45 minutos. Los trenes más rápidos invierten 14 horas, desde Detroit a New Port.

Lindberg ha sido muy felicitado. Ha declarado que el viaje había tenido una finalidad comercial y que encontró un tiempo espléndido.

Militares

Fallecimiento del Coronel Marqués.

Madrid, 17.—4'30

Los periódicos de la noche, de Madrid, dedican sueltos necrológicos a la personalidad del coronel Benito Marquez, primer presidente de las juntas de defensa de militares, fallecido en Barcelona.

Varias

Frío general en toda Europa.

Madrid, 17.—5'10

Según datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Madrid, el frío es intenso en toda España y en el resto de Europa, habiéndose llegado a registrar temperaturas de 32 grados bajo cero en Sarna (Península Escandinava).

También nieva en la Europa septentrional.

A desoansar.

El Rey marchó a una finca de los Duques de Santoña, en Toledo, donde permanecerá hasta el domingo, dedicado al descanso y a la caza.

Sin novedad.

Don Alfonso llegó sin novedad a Quintanilla.

Para París.

Ha marchado a París el exministro don Miguel Villanueva.

Los gallegos en New York.

Ha llegado de New-York don Marcial Rusell, corresponsal de Prensa Asociada en aquella capital.

Viene acompañado de una comisión que quiere invitar al Alcalde a la inauguración de la Casa de Galicia en Norteamérica.

Entregó el Alcalde una afectuosa salutación de la colonia gallega.

Del extranjero

Ha estallado una sublevación.

Madrid, 17.—6'15

Según noticias de diferentes poblaciones de América, ha estallado una sublevación en Barranquilla y Buenaventura (Colombia).

Se ha librado un gran combate entre los rebeldes y las fuerzas del Gobierno, resultando unas 500 víctimas entre muertos y heridos.

Ha nevado en la región de París.

En París, súbitamente el termómetro ha descendido a un grado bajo cero.

En la región de París ha caído una nevada poco abundante. En Versoilles y Rambouillet ha nevado copiosamente.

Todo el Norte de Francia se halla nevado. El frío es muy intenso.

Labor gubernamental

Tratado con China denunciado.

Madrid, 17.—7'00

El Ministerio de Estado anuncia que el Gobierno chino ha denun-

ciado el tratado con España concertado en 1864.

España ha contestado reservándose el derecho de libertad de acción para salvaguardar los intereses religiosos de los comerciantes españoles.

A la reserva y ascenso.

Pasa a la reserva el subdirector de la Dirección de la Benemérita general Peñas.

Asciende a contraalmirante el capitán Gonzalo la Puesta.

Carabela "Santa María".

En breve comenzará en el astillero de Cadiz la construcción de la carabela «Santa María» que ha de figurar en la exposición de Sevilla.

Se construirá también una copia del submarino Peral.

Despacho de Estella.

El Marqués de Estella, anoche, estuvo tres horas en el despacho de la Presidencia.

Al salir, dijo que a petición de la Duquesa de Durcal, que le visitó apenadísima, intervendrá particularmente para atenuar la gravedad de la situación de su esposo en Francia.

Mañana habrá Consejo.

La Asamblea Nacional

Informes.—Sobre alquileres. Responsabilidades.

Madrid, 17.—7'15

El Ministro de Fomento informó ante la sección de producción de la Asamblea.

La sección de propiedad votó nominalmente el dictamen sobre el decreto y regimen de alquileres.

Formularon votos particulares los señores Duque del Infantado, Pinch y Pons.

Este consumirá turno en el pleno.

Ha llegado a la Asamblea el expediente sobre responsabilidades.

Otro muy voluminoso sobre el estatuto del Magisterio.

Prensa Asociada.

Se vende la casa núm. 3 de la calle Maria Auxiliadora, para informes en la misma calle núm. 23.

PARA VENDER

Lo está la casa núm. 15 de la calle del Beato Ramón.

Informes Negrete, 16.

N. GOÑALONS, S. EN C.

Banca — Giros — Valores — Cambios

NAVIERA MALLORQUINA

Se avisa a los comerciantes que el próximo lunes día 21, saldrá directo de Barcelona para este puerto el velero a motor

ISABEL VANRELL

Consignatarios: En Barcelona Bartolomé Oliver, Cristina 5 y en Ciudadela M. Bonet, Arco, 26.

Al público

En combinación con la principal casa de Barcelona he podido obtener sus productos en cafés tostados, en condiciones ventajosísimas que me permiten ofrecer:

Café tostado torrefacto 1.^a 100 g. por 0'80 céts.
> > natural superior 100 g. por 0'90 céts.
> > > Caracas 100 g. por 1'00 pta.

Nota: Comprando un kilo de cualquier clase de dichos cafés, se regala un kilo azúcar Blanquillo clase superior.

J. ANGLADA QUINTANA.— Calle Conquistador, 17.

RAJEUNI

Los motores y grupos moto-bombas que revolucionarán este mercado. Para riegos y todas las aplicaciones.

Grupo P-B2 - A gasolina, fuerza 2 HP., eleva por hora 18.000 litros para tubería de 2 pulgadas, pesetas 1.600.

Grupo P-B3 - A gasolina, fuerza 2 y medio HP., eleva por hora 25 mil litros para tubería de 2 y media pulgadas, pesetas 1.700.

Motor a gasolina, tipo P, 2 3 HP., pesetas 1.100.

Teniendo en cuenta su reducido consumo, marcha lenta y acabado perfecto, el motor **RAJEUNI** es el motor más barato que se conoce.—Única marca que se garantiza por **TODO TIEMPO**, contra defectos de material o construcción.—Los grupos moto-bomba se entregan con depósito de agua independiente para la refrigeración del motor, con lo cual se evita todo peligro de recalentamientos.—Esta construcción resulta un poco más cara, pero como el caudal elevado por estos grupos es muy superior al de ciertas marcas de la competencia, en menos de una temporada de riegos se recupera con creces la pequeña diferencia en el precio de compra.

PETTER

Motores ingleses de aceites pesados, para fabricas y embarcaciones.—Tipos de 5, 8, 12, 18 y hasta 500 HP., a precios sin competencia.—UNICA MARCA en aceites pesados que tiene 11 motores con cerca de 200 HP., funcionando en esta Isla, y que dentro de algún tiempo ha de instalar dos motores de 150 HP., cada uno, en ésta.—Los motores **PETTER** son verdaderos MOTORES DE ACEITES PESADOS, de marcha lenta e inyección directa, y que lo mismo en vacío que hasta la plena carga funcionan tanto con petróleo refinado como con Gas Oil, Diesel Oil, Fuel Oil, aceites vegetales e incluso aceite de engrase.—No llevan ni magneto, ni bugía, ni carburador y por lo tanto no deben confundirse con ciertos motores de la competencia que si bien se ofrecen como de aceites pesados, no son más que motores de gasolina provistos de un vaporizador, por lo que solo en determinadas condiciones y siempre con un consumo muy elevado, pueden quemar el petróleo refinado y a lo sumo el Gas Oil, siendo forzoso ponerlos en marcha y pararlos empleando gasolina, pues de otro modo no arranean.—Además es preciso

desmontarlos con frecuencia para su limpieza interior y, en suma, no tienen otra ventaja—aparente, por supuesto—que su más bajo precio de compra, debido, como es natural, a la gran diferencia que existe entre su construcción y lo mucho más sólida del motor clásico de aceites pesados, de universal aceptación por su simplicidad y economía.

VELLINO

Motores a gasolina y aceites pesados, contramarchas para norias, bombas, grupos electrógenos para alumbrado, etc. etc.—La MARCA IDEAL y que hasta hoy no ha sido superada por nadie, por su robustez é irrisorio consumo, y la que adquiere todo comprador experimentado que sabe que en la compra hay otros muchos factores de importancia que tener en cuenta, además del precio.—Si el motor **VELLINO** cuesta de primera compra un poco más, no es por capricho ni porque se pague el nombre; es, sencillamente, porque intrínsecamente VALE MAS, debido a su perfeccionada construcción.—21 instalaciones con motor **VELLINO** en Menorca, y cerca de 4 mil en todos los rincones de España, son la mejor garantía de esta marca.

SERVICIO

CIENTO ONCE motores de combustión interna instalados por esta casa (lista de poseedores a la disposición de los interesados) para las más variadas aplicaciones, constituyen una experiencia que nos permite asegurar el mejor servicio y resultado de las máquinas que vendemos.—Nuestra garantía no cubre tan solo la calidad, sino también el consumo y el rendimiento.—Nuestros precios, clase por clase de maquinaria, son los más ventajosos, y las facilidades que en determinados casos concedemos para los pagos, son considerables.—Todo ésto a pesar de la crecida contribución señalada a los vendedores de maquinaria agrícola e industrial que paga esta casa.—Por último, nos encargamos por un tanto alzado, o por administración, de la completa instalación de los motores y máquinas que vendemos, así como de la conservación y reparaciones, si así lo desean los clientes.

GUILLERMO J. ORFILA

Almacén de Maquinaria.—Arravaleta 13.—MAHÓN.

Nuestro Regalo

para los consumidores de la leche condensada

“LA LECHERA”

y Harina Lacleada NESTLÉ

los famosos e insuperables productos nacionales

desde esta fecha y hasta el 15 de Diciembre de 1927, todos los REGALOS serán ofrecidos con UNA o VARIAS Participaciones de la Lotería de Navidad del sorteo que se celebrará en Madrid el día 22 de Diciembre de 1927.

PIDANSE LISTAS COMPLETAS DE REGALOS A SOCIEDAD NESTLÉ, A. E. P. A.

LAYETANA 41. BARCELONA

